
DEWALT®

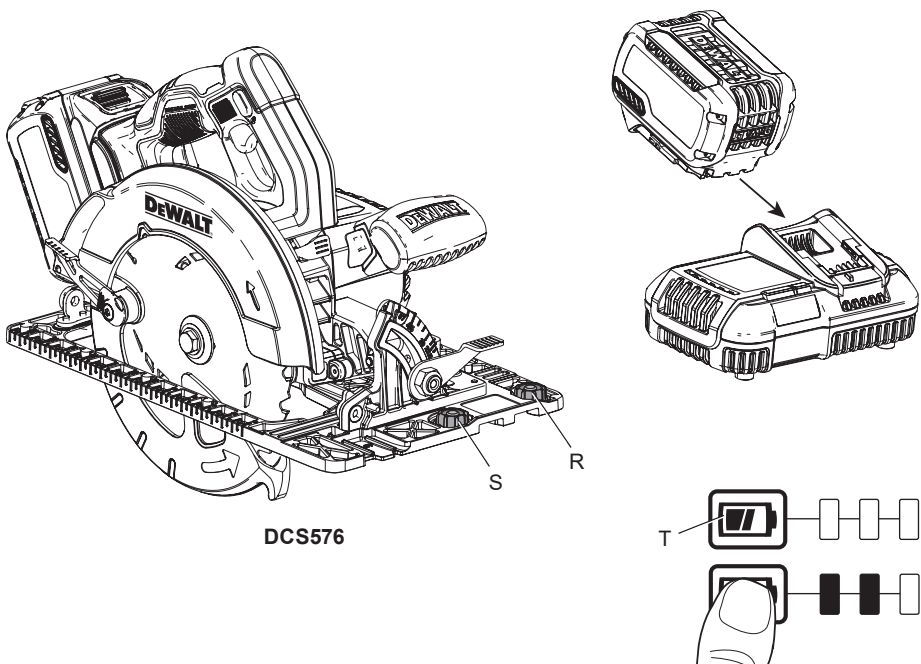
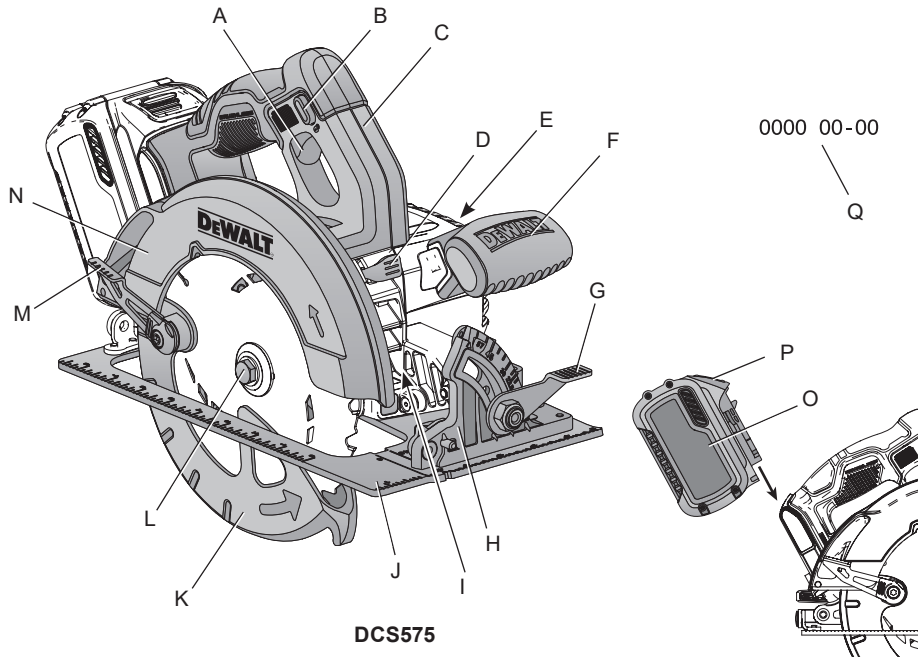
**XR FLEX
VOLT™
LI-ION**

588780-34 CZ

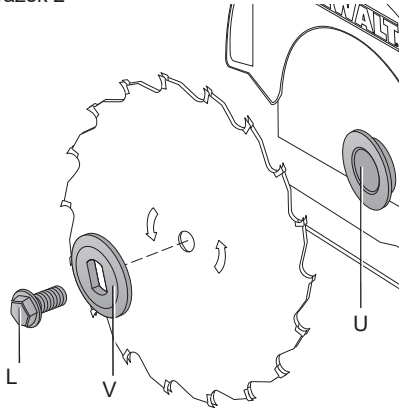
Přeloženo z původního návodu

**DCS575
DCS576**

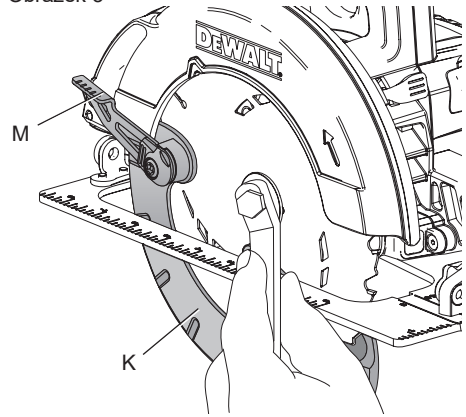
Obrázek 1



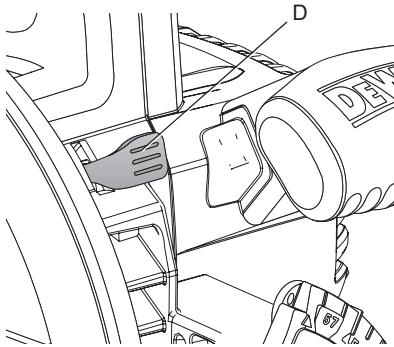
Obrázek 2



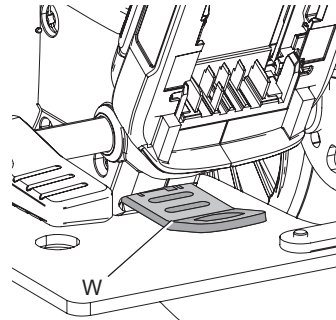
Obrázek 3



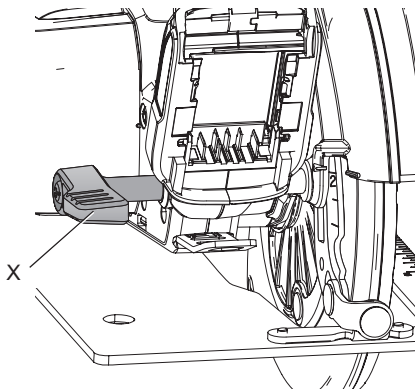
Obrázek 4



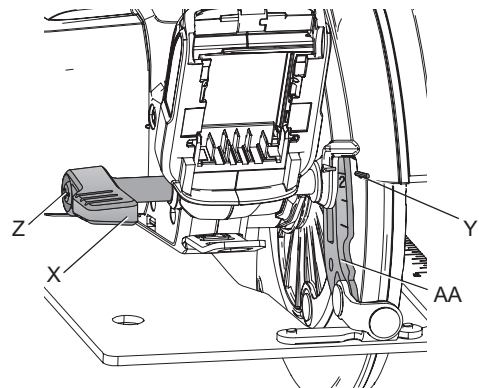
Obrázek 5



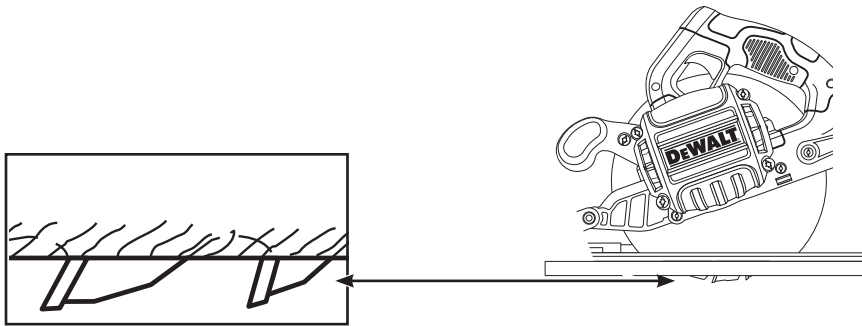
Obrázek 6



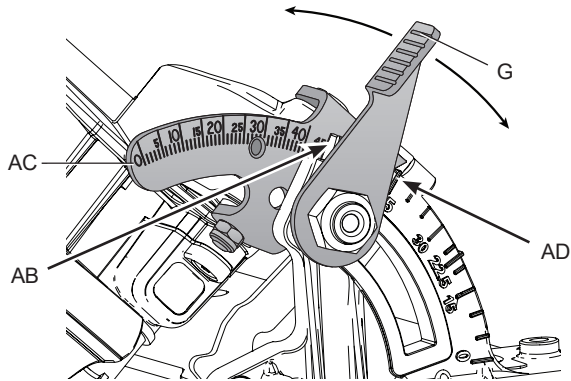
Obrázek 7



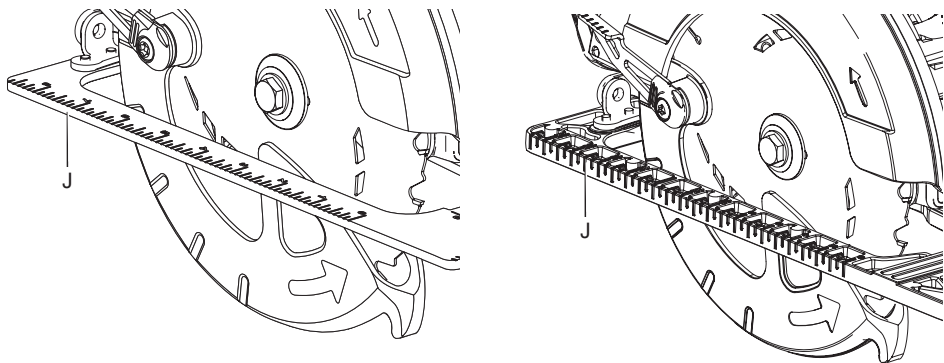
Obrázek 8



Obrázek 9



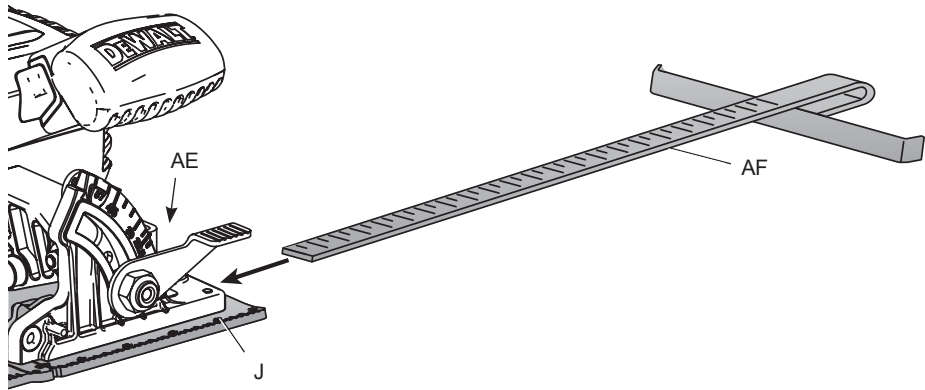
Obrázek 10



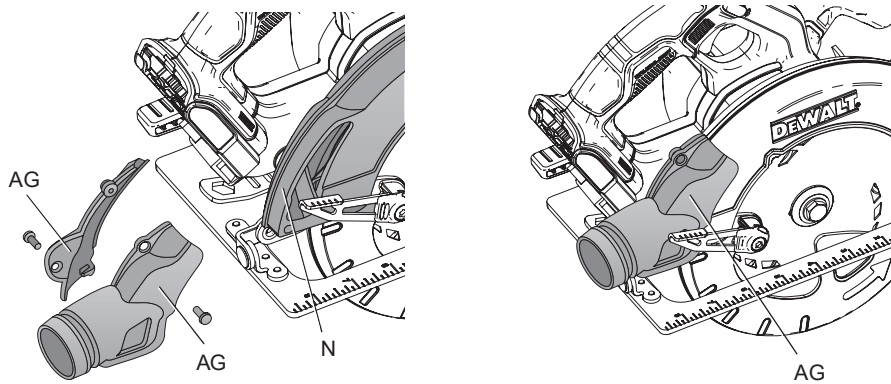
DCS575

DCS576

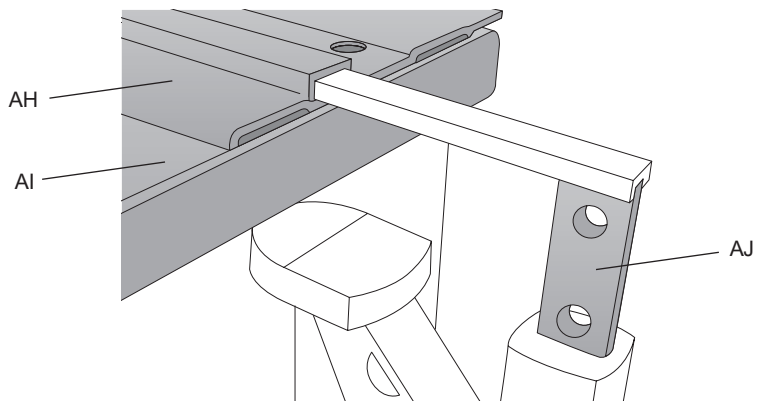
Obrázek 11



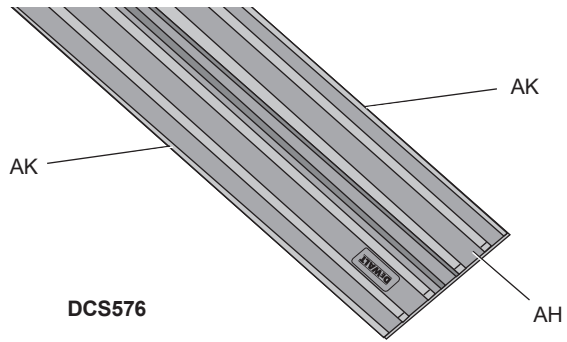
Obrázek 12



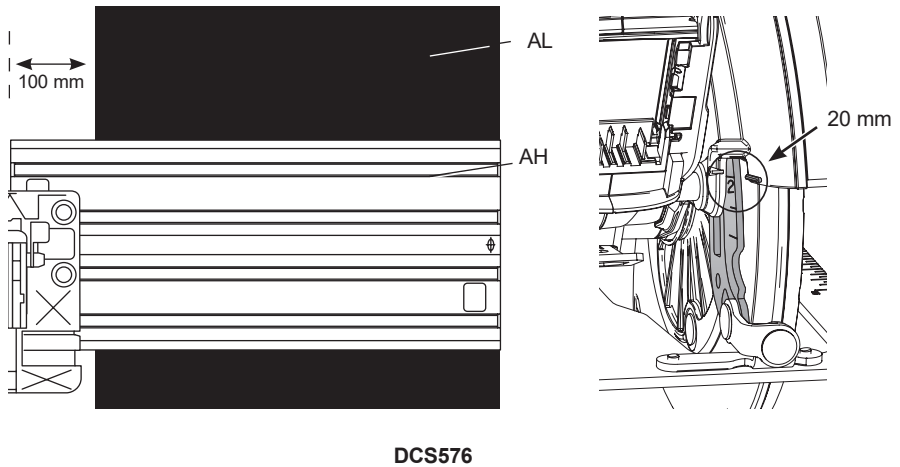
Obrázek 13



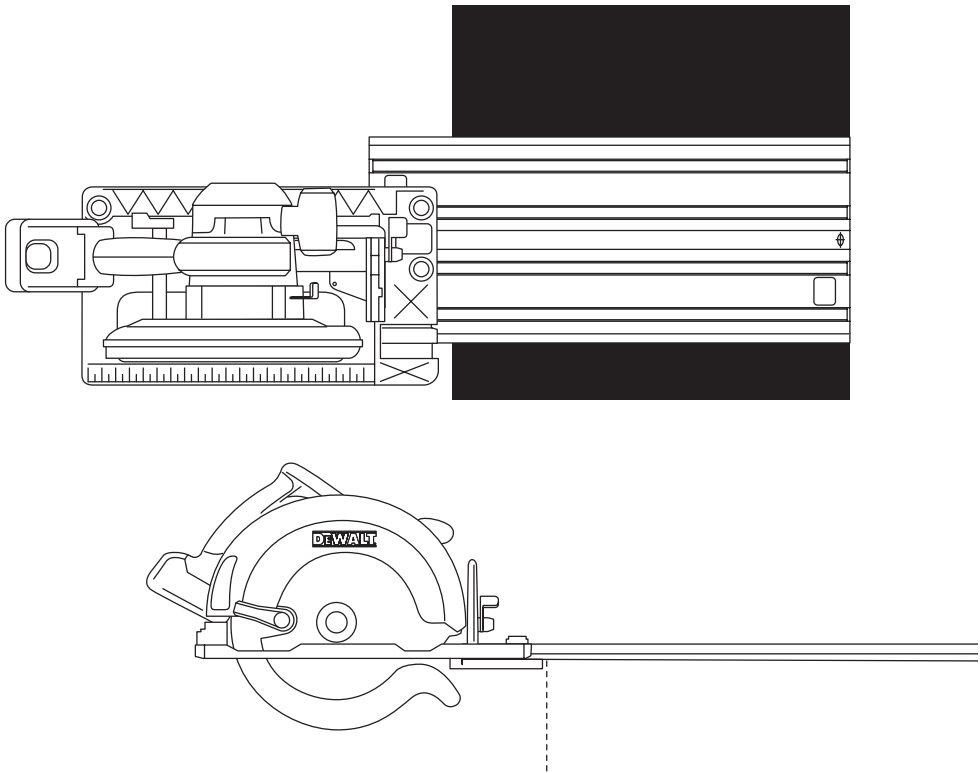
Obrázek 14



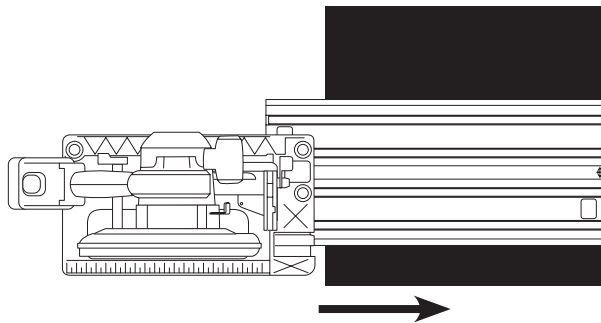
Obrázek 15



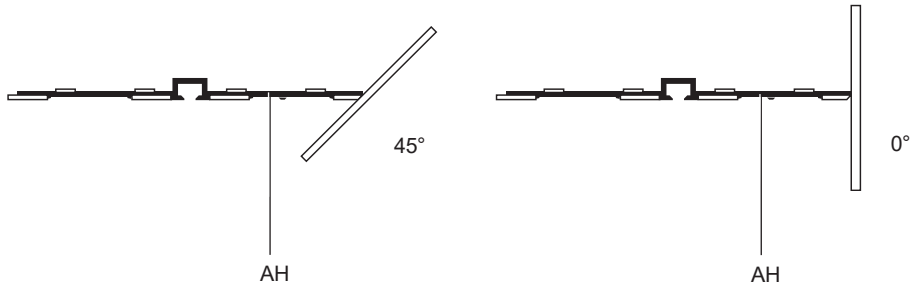
Obrázek 16



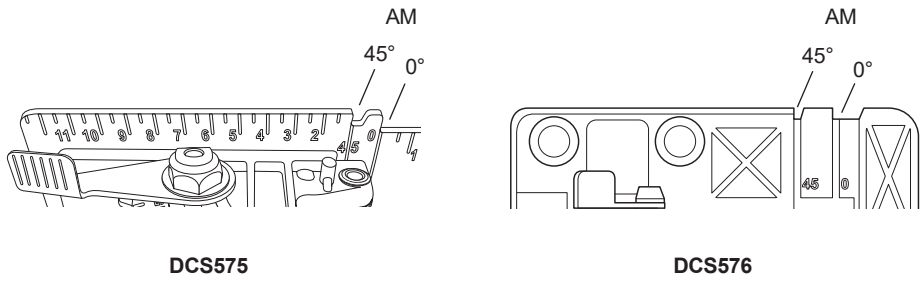
Obrázek 17



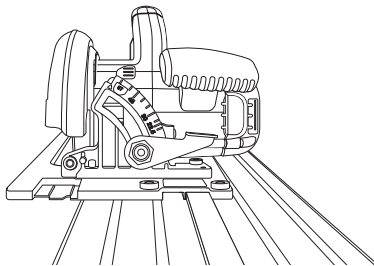
Obrázek 18



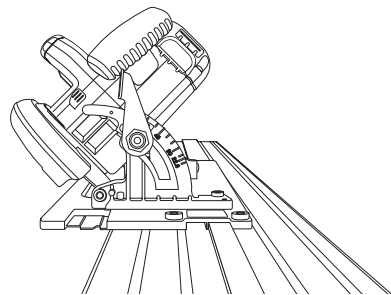
Obrázek 19



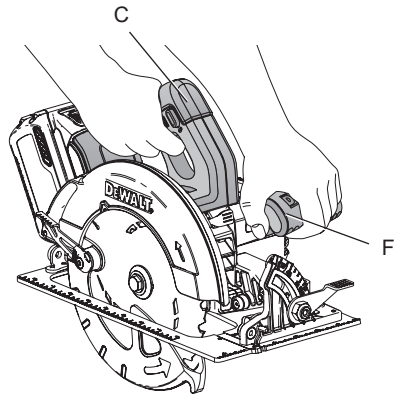
Obrázek 20



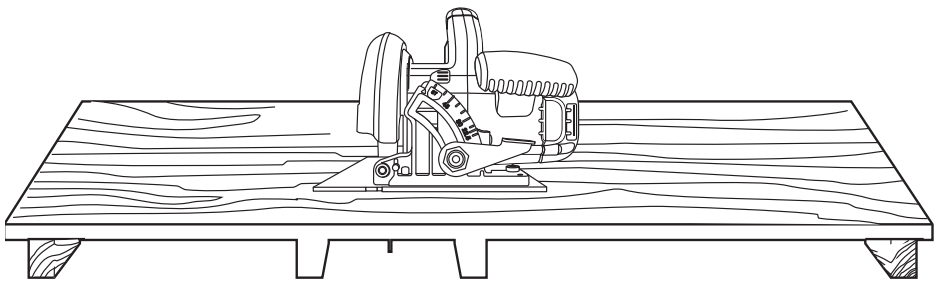
Obrázek 21



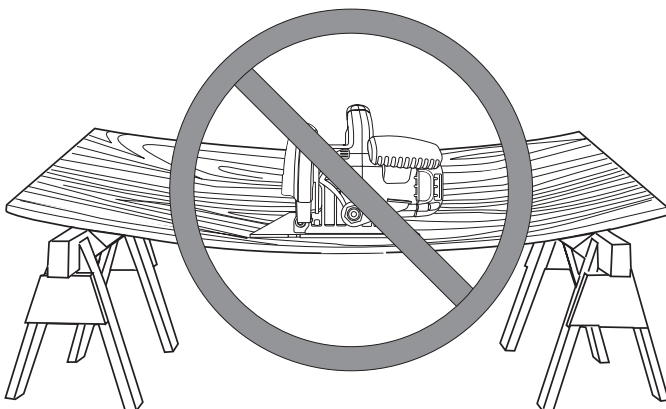
Obrázek 22



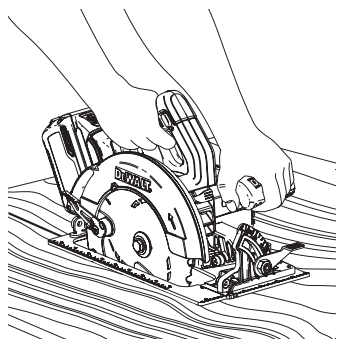
Obrázek 23



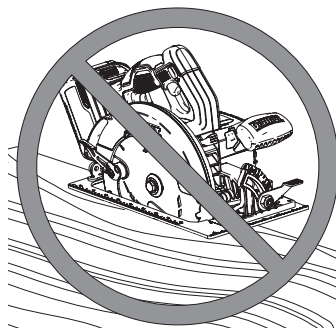
Obrázek 24



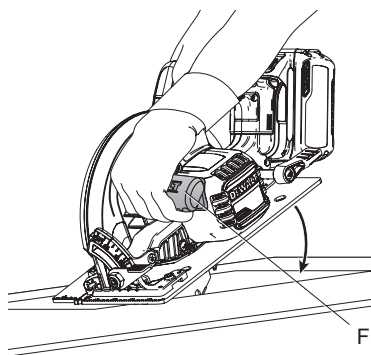
Obrázek 25



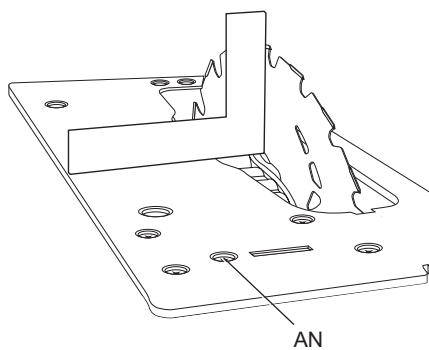
Obrázek 26



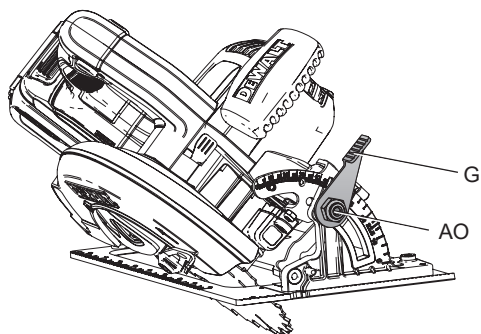
Obrázek 27



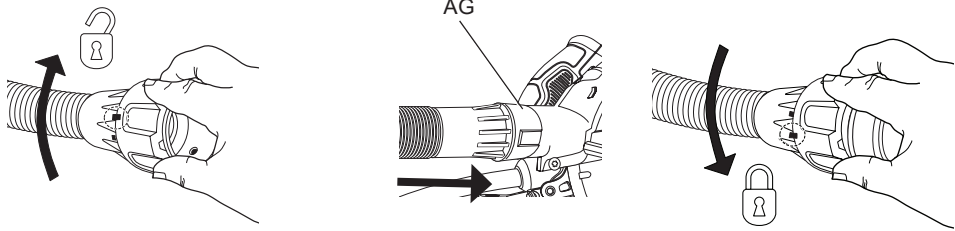
Obrázek 28



Obrázek 29



Obrázek 30



KOTOUČOVÁ PILA 190 mm (7-1/2")/184 mm (7-1/4") NAPÁJENÁ BATERIÍ S NAPÁJECÍM NAPĚTÍM 54 V

DCS575, DCS576, DCS575-XE, DCS576-XE

Blahopřejeme Vám!

Zvolili jste si nářadí značky DEWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

Technické údaje

		DCS575	DCS575-XE	DCS576	DCS576-XE
Napájecí napětí	V	54	54	54	54
Typ		1	1	1	1
Typ baterie		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Maximální výstupní výkon	W	1 500	1 500	1 500	1 500
Otáčky naprázdno	min ⁻¹	5 800	5 800	5 800	5 800
Průměr pilového kotouče	mm	190	184	190	184
Maximální hloubka řezu	mm	67	64	61	58
Průměr upínacího otvoru	mm	30	20	30	20
Rozsah nastavení úhlu šikmého řezu		57	57	57	57
Hmotnost (bez baterie)	kg	3,6	3,6	3,7	3,7

Hodnoty týkající se hlučnosti a vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 60745-2-5:

L _{PA} (úroveň akustického tlaku)	dB(A)	92	–	92	–
L _{WA} (úroveň akustického výkonu)	dB(A)	103	–	103	–
K (odchylka uvedené hodnoty týkající se hlučnosti)	dB(A)	3	–	3	–
Hodnota vibrací a _{h,W} =	m/s ²	< 2,5	–	< 2,5	–
Odchylka K =	m/s ²	1,5	–	1,5	–

Velikost vibrací uvedená v tomto dokumentu byla měřena podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN60745 a může být použita pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tato hodnota může být použita pro předběžný odhad vibrací působících na obsluhu.



VAROVÁNÍ: Deklarované hodnoty vibrací se vztahují na určené standardní použití tohoto nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, velikost vibrací může být odlišná. Tak se může během celkové pracovní doby značně

prodloužit doba působení vibrací na obsluhu.

Odhad míry působení vibrací na obsluhu by měl také počítat s dobou, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu naprázdno a neprovádí žádnou práci. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení vibrací na obsluhu značně zkrátit.

Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před účinkem vibrací, jako jsou: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple, organizace způsobů práce.

Baterie		DCB546
Typ baterie		Li-Ion
Napájecí napětí	V	18/54
Kapacita	Ah	6,0/2,0
Hmotnost	kg	1,05

Nabíječka		DCB118
Napětí sítě	V	230
Typ baterie		18/54 V Li-Ion
Přibližná doba nabíjení baterie	min	22 (1,3 Ah) 22 (1,5 Ah) 30 (2,0 Ah) 45 (3,0 Ah) 60 (4,0 Ah) 75 (5,0 Ah) 60 (6,0 Ah)
Hmotnost	kg	0,66

Pojistky:

Evropa	Nářadí 230V	10 A v napájecí síti
Velká Británie a Irsko	Nářadí 230V	3 A v zástrčce napájecího kabelu

Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



NEBEZPEČÍ: Označuje *bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.*



VAROVÁNÍ: Označuje *potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.*



UPOZORNĚNÍ: Označuje *potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, může vést k lehkému nebo středně vážnému zranění.*

POZNÁMKA: Označuje *postup nesouvisející se způsobením zranění, který, není-li mu zabráněno, může vést k poškození nářadí.*



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

ES Prohlášení o shodě

SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



KOTOUČOVÁ PILA NAPÁJENÁ BATERIÍ
DCS575, DCS576

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části **Technické údaje** splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-5:2010.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnice 2014/30/EU a 2011/65/EU. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.

Markus Rempel
Ředitel technického oddělení
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
27. 4. 2016



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



VAROVÁNÍ: *Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pro toto nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.*

VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- a) **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- b) **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- c) **Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- b) **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahujte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD). Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.**

3) BEZPEČNOST OBSLUHY

- a) **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s nářadím pracujte**

s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.

- b) **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
- c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
- d) **Před spuštěním nářadí vždy odstraňte všechny klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
- e) **Nepřekávejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- g) **Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- h) **Dbejte na to, aby vás vaše znalosti získané z častého používání nářadí nedostaly do pocitu nadměrné jistoty se sebou samým a aby nevedly k ignoraci principů bezpečnosti při práci s tímto nářadím.** Lehkomyšlnost při práci může vést ve zlomku sekundy k způsobení vážného zranění.

4) POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- b) **Nelze-li spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé

elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- d) **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- h) **Udržujte rukojeti a části určené pro úchop čisté, suché a neznečistěné olejem nebo mazivou.** Kluzké rukojeti a části určené pro úchop nezaručují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

5) POUŽITÍ NÁŘADÍ NAPÁJENÉHO BATERIÍ A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.
- b) **Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem nářadí.** Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
- c) **Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit**

zkratování jejich kontaktů. Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.

- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí potřísněné místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte baterie nebo nářadí, která jsou poškozena nebo upravena.** Poškozené nebo upravené baterie mohou způsobit nepředvídatelné reakce, které mohou vést k způsobení požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) **Nevystavujte baterie nebo nářadí působení otevřeného plamene nebo vysokých teplot.** Působení otevřeného plamene nebo teploty vyšší než 130 °C může způsobit explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte baterie nebo nářadí mimo specifikovaný rozsah teplot, který je uveden v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo specifikovaný rozsah může způsobit poškození baterie a zvyšuje riziko vzniku požáru.

6) OPRAVY

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.
- b) **Poškozené baterie nikdy neopravujte.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaném servisu.

SPECIFICKÉ DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO KOTOUČOVÉ PILY

Bezpečnostní pokyny pro všechny pily

- a) **⚠ NEBEZPEČÍ: Nevkládejte ruce do prostoru řezu a nepřibližujte je ke kotouči.** Druhou ruku položte na přídatnou rukojeť nebo na kryt motoru. Je-li kotoučová pila držena oběma rukama, nemůže dojít k jejich pořezání pilovým kotoučem.

- b) **Nesahejte do prostoru pod obrobkem.** Ochranný kryt vás nemůže chránit před pilovým kotoučem pod obrobkem.
- c) **Upravte hloubku řezu podle tloušťky obrobku.** Při provádění řezu nesmí být pod obrobkem vidět celá výška ozubení pilového kotouče.
- d) **Nikdy nedržte odřezávanou část obrobku v ruce a nepokládejte si ji přes nohu. Upněte si obrobek do stabilního svěráku.** Správné upnutí a podepření obrobku je velmi důležité z hlediska minimalizace ohrožení obsluhy, zablokování kotouče nebo ztráty ovladatelnosti.
- e) **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu se skrytými vodiči, držte elektrické nářadí vždy za izolované části.** Kovové části, které se dostanou do kontaktu s „živým“ vodičem, způsobí, že neizolované kovové části elektrického nářadí budou také „živé“, což může obsluhu způsobit úraz elektrickým proudem.
- f) **Při provádění podélných řezů používejte vždy vodičko pro podélné řezy nebo pravítko.** Tímto způsobem zvýšíte přesnost řezu a snížíte riziko zablokování pilového kotouče.
- g) **Vždy používejte pilové kotouče správné velikosti a tvaru upínacího otvoru (kruhový nebo hranatý).** Pilové kotouče s otvory, které neodpovídají montážnímu úchytu na pile, se budou otáčet excentricky, což způsobí ztrátu ovladatelnosti nářadí.
- h) **Nikdy nepoužívejte poškozené nebo nesprávné podložky a upínací šrouby pilových kotoučů.** Podložky a upínací šrouby byly zkonstruovány přímo pro vaši kotoučovou pilu, což zaručuje její optimální výkon a bezpečnost jejího provozu.

povrchu dřeva, což způsobí vyhození řezného kotouče ze zářezu a vyskočení kotoučové pily směrem k obsluze.

Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití pily nebo nesprávných pracovních postupů nebo provozních podmínek. Tomuto jevu můžete zabránit, budete-li dodržovat níže uvedené pokyny:

- a) **Držte pilu pevně oběma rukama a mějte ruce v takové poloze, abyste byli stále připraveni kompenzovat síly zpětného rázu. Postavte se na jednu nebo druhou stranu pilového kotouče, nikdy nestůjte v ose pilového kotouče.** Zpětný ráz může způsobit odskočení pily směrem dozadu, ale budete-li dodržovat uvedené pokyny, obsluha může síly zpětného rázu eliminovat.
- b) **Dojde-li z jakéhokoli důvodu k zablokování pilového kotouče nebo k přerušení řezu, uvolněte spouštěcí spínač a držte pilu bez pohybu v materiálu, dokud nedojde k úplnému zastavení pilového kotouče. Dokud je pilový kotouč v pohybu, nikdy se nepokoušejte vyjmout pilu z obrobku nebo ji táhnout zpět, protože by mohlo dojít k zpětnému rázu.** Prozkoumejte příčiny blokování pilového kotouče a proveďte opatření, aby byly tyto příčiny odstraněny.
- c) **Zahajujete-li znovu řez v obrobku, srovnajte pilový kotouč v zářezu a zkontrolujte, zda se zuby pilového kotouče nedotýkají materiálu obrobku.** Dojde-li po spuštění pily k zaseknutí zubů pilového kotouče, může dojít k pohybu pily směrem nahoru nebo k zpětnému rázu.
- d) **Velké panely si vždy řádně podepřete, aby bylo minimalizováno riziko sevření pilového kotouče a riziko zpětného rázu.** Velké panely mají tendenci se prohýbat působením vlastní hmotnosti. Podpěry musí být umístěny pod panelem na obou stranách v blízkosti čáry řezu a v blízkosti okrajů panelu.
- e) **Nepoužívejte tupé nebo poškozené kotouče.** Tupé nebo nesprávně upnuté kotouče vytváří úzký řez, což způsobuje nadměrné tření, zasekávání kotouče a zpětné rázy.
- f) **Zajišťovací páky hloubky řezu a šikmých řezů musí být před zahájením řezu řádně utaženy a zajištěny.** Dojde-li při provádění řezu k posuvu, může dojít k zaseknutí pilového kotouče nebo k zpětnému rázu.
- g) **Provádíte-li zářezy do stěn nebo do jiných ploch, buďte velmi opatrní.** Vyčnívající

Příčiny zpětného rázu a prevence před zpětným rázem

- Zpětný ráz je okamžitou reakcí na sevření kotouče, odskočení nebo vychýlení pilového kotouče, které způsobí neočekávané vyskočení kotoučové pily z obrobku směrem k obsluze.
- Pokud dojde k přiskřípnutí kotouče nebo k jeho zablokování v zářezu, kotouč se zasekne a reakce motoru odmrští kotoučovou pilu rychle zpět, směrem k obsluze.
- Dojde-li ke zkroutení řezného kotouče nebo k jeho vychýlení v řezu, zuby na zadní části řezného kotouče se mohou zarýt do horního

kotouč může proříznout objekty, které mohou způsobit zpětný ráz.

Bezpečnostní pokyny pro pily s výkyvným ochranným krytem pilového kotouče

- a) **Před každým použitím pily zkontrolujte správnou funkci zavírání spodního krytu. Nepohybuje-li se spodní kryt volně a nedochází-li k jeho okamžitému zavírání, pilu nepoužívejte. Nikdy žádným způsobem nepřipevňujte spodní kryt v otevřené poloze. Dojde-li k náhodnému pádu pily, může dojít k ohybu spodního krytu. Zvedněte spodní kryt opatřený zatahovací rukojetí a ujistěte se, zda se volně pohybuje a zda se v žádném směru a při nastavení jakékoli hloubky řezu nedotýká pilového kotouče nebo jiné části pily.**
- b) **Zkontrolujte funkci pružiny spodního krytu. Nepracuje-li kryt nebo pružina správně, musí být před zahájením práce provedena jejich oprava. Pohyb spodního krytu může být pomalý v důsledku poškozených částí, usazenin a nahromaděných nečistot.**
- c) **Spodní kryt může být ručně zasunut pouze u speciálních řezů jako jsou „ponorné řezy“ a „kombinované řezy“.** Zvedněte spodní kryt pomocí rukojetí a jakmile pilový kotouč vnikne do materiálu, musíte spodní kryt uvolnit. U všech ostatních typů řezů musí spodní kryt pracovat automaticky.
- d) **Vždy dbejte na to, aby před položením pily na pracovní stůl nebo na podlahu spodní kryt zakryl pilový kotouč. Nechráněný a dobíhající pilový kotouč způsobí pohyb pily a přeřízne materiály nacházející se v dráze jeho pohybu. Pamatujte na to, že po uvolnění hlavního spínače chvíli trvá, než dojde k úplnému zastavení pilového kotouče.**

Další bezpečnostní předpisy pro kotoučové pily

- **Používejte ochranu sluchu.** Nadměrná hloučnost může způsobit ztrátu sluchu.
- **Používejte masku proti prachu.** Pobyť v prašném prostředí může způsobit dýchací obtíže a také úraz.
- **Nepoužívejte kotouče větších nebo menších průměrů, než je doporučeno.** Parametry pilového kotouče jsou uvedeny v Technických údajích. Používejte pouze

pilové kotouče, jaké jsou specifikovány v tomto návodu a které splňují požadavky normy EN 847-1.

- **Nikdy nepoužívejte rozbrušovací kotouče.**
- **Nepoužívejte příslušenství pro přívod chladicí kapaliny.**
- **Pro zajištění a upnutí obrobku k pracovnímu stolu používejte svorky nebo jiné vhodné prostředky.** Držení obrobku rukou nebo opření obrobku o část těla nezajistí jeho stabilitu a může vést k ztrátě kontroly.

Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobeného odlétávajícími částicemi.
- Riziko popálení způsobeného kontaktem s horkým příslušenstvím, které se zahřálo během použití.
- Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím výrobku.

Štítky na nářadí

Na tomto nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu zraku.

UMÍSTĚNÍ DATOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Datový kód (Q), který obsahuje také rok výroby, je vytištěn na krytu nářadí.

Příklad:

2016 XX XX

Rok výroby

Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny nabíječky

TYTO POKYNY USCHOVEJTE: Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro kompatibilní nabíječky (viz **Technické údaje**).

- Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce, na baterii a na výrobku, který je touto baterií napájen.



VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ: Doporučujeme vám používat proudový chránič (RCD) s citlivostí minimálně 30 mA.



UPOZORNĚNÍ: Riziko popálení. Nabíjejte pouze nabíjecí baterie DEWALT, aby bylo sníženo riziko poranění. Jiné typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění osob nebo k hmotným škodám.



UPOZORNĚNÍ: Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto zařízením nebudou hrát.

POZNÁMKA: V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlina (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částěčky kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě. Dříve, než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- **Nejdelší provozní životnosti a maximálního výkonu dosáhnete, bude-li baterie nabíjena při teplotě vzduchu v rozsahu od 18 do 24 °C. NENABÍJEJTE** baterii, je-li teplota vzduchu nižší než +4,5 °C nebo vyšší než 40,5 °C. Tento pokyn je velmi důležitý a při jeho dodržení zabráníte poškození baterie.
- **NEPOKOUŠEJTE SE nabíjet baterie pomocí jiné nabíječky, než je nabíječka uvedená v tomto návodu.** Nabíječka i baterie jsou specificky navrženy tak, aby mohly pracovat dohromady.
- **Tyto nabíječky nejsou určeny pro žádné jiné použití, než je nabíjení nabíjecích baterií DEWALT.** Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

- **Nevystavujte nabíječku působení deště nebo sněhu.**
- **Při odpojování nabíječky od zásuvky ji vždy odpojte uchopením za zástrčku a netáhejte za napájecí kabel.** Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.
- **Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo nadměrnému zatížení.**
- **Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.** Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Nepokládejte na nabíječku žádné předměty a neumísťujte nabíječku na měkký povrch, na kterém by mohlo dojít k zablokování ventilačních drážek, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky.** Umísťte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla. Odvod tepla z nabíječky je prováděn přes drážky v horní a spodní části krytu nabíječky.
- **Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou - zajistěte okamžitou výměnu poškozených částí.**
- **Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejím pádu nebo k jejímu poškození jiným způsobem.** Opravu svěřte autorizovanému servisu.
- **Neprovádějte demontáž nabíječky. Je-li nutné provedení opravy nebo údržby, svěřte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být ihned vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku.**
- **Před jakýmkoli čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické zásuvky. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem.** Vyjmutí baterie toto riziko nesníží.
- **NIKDY se nepokoušejte spojit dvě nabíječky dohromady.**
- **Tato nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V.**

Nepokoušejte se nabíječku použít s jiným napájecím napětím. Tato nabíječka není určena pro vozidla.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Nabíječky

Tato nabíječka DCB118 může nabíjet baterie XR Li-Ion i baterie XR FLEXVOLT™ (DCB180, DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185 a DCB546).

Nabíječky DEWALT nemusí být žádným způsobem seřizovány a jsou zkonstruovány tak, aby byla zajištěna jejich co nejjednodušší obsluha.




Nabíjení baterie (obr. 1)

1. Před vložením baterie připojte nabíječku k odpovídající síťové zásuvce.
2. Vložte baterii (O) do nabíječky a ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena. Červený indikátor (nabíjení) začne opakovaně blikat, což bude indikovat zahájení procesu nabíjení.
3. Ukončení nabíjení bude indikováno trvalým rozsvícením červené kontrolky. Baterie je zcela nabita a může být okamžitě použita nebo může být ponechána v nabíječce. Chcete-li baterii z nabíječky vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko (P) nacházející se na baterii.

POZNÁMKA: Z důvodu zajištění maximální výkonnosti a životnosti baterií Li-Ion tyto baterie před prvním použitím zcela nabijte.

Použití nabíječky

Stav nabití baterie je podrobně popsán v níže uvedené tabulce.

Indikátory nabíjení: DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118	
 Nabíjení	--- ---
 Zcela nabito	————
 Prodleva zahřátá/ studená baterie*	--- ---

***DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118:** Červená kontrolka bude stále blikat, ale během tohoto procesu bude svítit také žlutá kontrolka. Jakmile baterie dosáhne odpovídající teploty, žlutá kontrolka zhasne a nabíječka zahájí nabíjení.

V kompatibilní nabíječce (nabíječkách) nebude vadná baterie nabíjena. Nabíječka bude

signalizovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky nabíjení nebo způsobem blikání, který určuje závadu baterie nebo nabíječky.

POZNÁMKA: To může také znamenat závadu v nabíječce.

Signalizuje-li nabíječka závadu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

PRODLEVA ZAHŘÁTÁ/STUDENÁ BATERIE

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

Studená baterie se nabíjí přibližně poloviční rychlostí než zahřátá baterie. Baterie se bude během celého nabíjecího procesu nabíjet pomalejší rychlostí a nevrátí se na maximální rychlost nabíjení ani v případě, je-li zahřátá.

Pro rychlé ochlazení baterie je nabíječka DCB118 vybavena vnitřním ventilátorem. Tento ventilátor se zapíná automaticky, jakmile musí být baterie ochlazená. Nikdy nepoužívejte tuto nabíječku, není-li v pořádku funkce ventilátoru nebo jsou-li zablokovány větrací drážky nabíječky. Dbejte na to, aby se dovnitř nabíječky nedostaly žádné cizí předměty.

POUZE BATERIE TYPU LI-ION

Nářadí XR Li-Ion jsou vybavena systémem elektronické ochrany, která chrání baterii před přetížením, přehřátím a úplným vybitím.

Při aktivaci systému této elektronické ochrany se nářadí automaticky vypne. Dojde-li k této situaci, vložte baterii typu Li-Ion do nabíječky a nechejte ji zcela nabít.

Montáž na stěnu

DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB118

Tyto nabíječky jsou navrženy tak, aby mohly být namontovány na stěnu nebo aby mohly být položeny přímo na stůl nebo jinou pracovní plochu. Bude-li nabíječka namontována na stěnu, umístěte ji tak, aby byla v dosahu síťové zásuvky a mimo rohy nebo jiné překážky, které by mohly omezovat proudění vzduchu. Pro určené polohy montážních šroubů na stěně použijte jako šablonu zadní část nabíječky. Namontujte nabíječku bezpečně na stěnu pomocí šroubů do sádkokartonu (zakoupeny samostatně) s délkou nejméně 25,4 mm a s průměrem hlavy šroubu 7 - 9 mm. Zašroubuje je do dřeva do optimální hloubky tak, aby ze stěny vyčnívaly přibližně 5,5 mm. Srovnejte otvory na zadní straně nabíječky s vyčnívajícími šrouby a zasuňte je do příslušných otvorů.

Pokyny pro čištění nabíječky



VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Nečistoty a maziva mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadříku nebo měkkého kartáče bez kovových štětin. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny baterie

Objednávejte-li náhradní baterii, nezapomeňte do objednávky doplnit katalogové číslo a napájecí napětí baterie.

Po dodání není baterie zcela nabita. Před použitím nabíječky a baterie si nejdříve přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny. Při nabíjení potom postupujte podle uvedených pokynů.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

- **Nenabíjejte a nepoužívejte baterie ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** Vložení nebo vyjmutí baterie z nabíječky může způsobit jiskření a vznícení prachu nebo výparů.
- **Nikdy nevkládějte baterii do nabíječky násilím. Baterii nikdy žádným způsobem neupravujte, aby mohla být nabíjena v jiné nabíječce, protože by mohlo dojít k prasknutí jejího obalu a k následnému vážnému zranění.**
- Nabíjejte baterie pouze v nabíječkách DEWALT.
- **NESTRÍKEJTE** na baterie vodu a neponořujte je do vody nebo do jiných kapalin.
- **Neskladujte a nepoužívejte nářadí a baterie na místech, kde může teplota dosáhnout nebo přesáhnout 40 °C (jako jsou venkovní boudy nebo plechové stavby v letním období).**



VAROVÁNÍ: Nikdy se nepokoušejte baterii z jakéhokoli důvodu rozebírat. Je-li obal baterie prasklý nebo poškozený, nevkládějte baterii do nabíječky. Zabraňte pádu, rozdrčení nebo poškození baterie. Nepoužívejte baterie nebo nabíječky, u kterých

došlo k nárazu, pádu nebo jinému poškození (například propíchnutí hřebíkem, zásah kladivem, rozšlápnutí). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozená baterie by měla být vrácena do autorizovaného servisu, kde bude zajištěna její recyklace.



VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru. Neskladujte ani nepřenášejte baterie tak, aby mohlo dojít ke zkratu kontaktů kovovými předměty. Nevkládejte baterie například do zástěr, kapes, beden na nářadí, zásuvek stolů atd., kde mohou být hřebíky, šrouby, klíče atd.



UPOZORNĚNÍ: Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu. Některá nářadí s velkou baterií budou stát na baterii ve svislé poloze, ale může dojít k jejich snadnému převrnutí.

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE LITHIUM ION (LI-ION)

- **Baterie nespalujte, i když jsou vážně poškozeny nebo zcela opotřebovány.** Baterie může v ohni explodovat. Při spalování baterie typu Li-Ion dochází k vytváření toxických výparů a látek.
- **Dojde-li ke kontaktu obsahu baterie s pokožkou, okamžitě zasažené místo opláchněte mýdlem a vodou.** Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po dobu, dokud podráždění neustane. Je-li nutné lékařské ošetření, elektrolytem baterie je směs tekutých organických uhličitánů a solí lithia.
- **Obsah výparů z otevřených článků baterie může způsobit potíže s dýcháním.** Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Jestliže potíže stále přetrvávají, vyhledejte lékařské ošetření.



VAROVÁNÍ: Riziko popálení. Kapalina z baterie se může vznítit, dojde-li k jejímu kontaktu s plamenem nebo se zdrojem jiskření.

Přeprava



VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru. Při přepravě baterií může případně dojít k způsobení požáru, pokud se kontakty baterie dostanou náhodně do styku s vodivými

materiály. Při přepravě baterie se ujistěte, zda jsou kontakty baterie řádně chráněny a dobře izolovány od materiálů, se kterými by se mohly dostat do kontaktu a které by mohly způsobit zkrat.

Baterie DEWALT splňují požadavky všech platných předpisů pro přepravu, které jsou předepsány v průmyslových a právních normách, které zahrnují doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží - Předpisy asociace pro mezinárodní leteckou dopravu nebezpečného zboží (IATA), Mezinárodní předpisy pro námořní přepravu nebezpečného zboží (IMDG) a Evropská dohoda týkající se mezinárodní silniční přepravy nebezpečného zboží (ADR). Články a baterie Li-Ion byly testovány podle požadavků části 38.3, která je uvedena v příručce testů a kritérií dokumentu Doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Ve většině případů bude přeprava baterií DEWALT vyjmuta z klasifikace plně regulovaná přeprava nebezpečného materiálu třídy 9. V zásadě platí, že pouze zásilky obsahující baterie typu Li-Ion s energetickým výkonem větším než 100 watthodin (Wh) budou vyžadovat dopravu jako zcela regulované zboží třídy 9. Na všech bateriích typu Li-Ion je na obalu uveden energetický výkon ve watthodinách. Navíc, vzhledem k složitosti regulace, DEWALT nedoporučuje leteckou přepravu samotných baterií typu Li-Ion bez ohledu na jejich výkon ve watthodinách. Zásilky náradí s bateriemi (combo sady) mohou být přepravovány leteckou dopravou, pokud jejich výkon ve watthodinách není větší než 100 Wh.

Bez ohledu na to, zda je zásilka považována za zásilku s výjimkou nebo plně regulovanou zásilku, povinností dopravce je postupovat podle nejnovějších předpisů týkajících se balení, označování a vyžadované dokumentace.

Informace uvedené v této části příručky jsou uvedeny v dobré víře a jsou považovány za přesné v době vytvoření tohoto dokumentu. Na tyto informace se ovšem nevztahuje žádná záruka, výslovná nebo předpokládaná. Je povinností kupujícího zajistit, aby jeho činnosti splňovaly požadavky platných předpisů.

PŘEPRAVA BATERIÍ TYPU FLEXVOLT™

Baterie DEWALT FLEXVOLT™ má dva režimy: **Použití a Přeprava.**

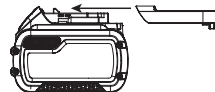
Režim Použití: Je-li baterie typu FLEXVOLT™ postavena samostatně nebo je-li vložena do náradí DEWALT s napájecím napětím 18V, bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 18V.

Je-li baterie FLEXVOLT™ vložena do výrobku s napájecím napětím 54V nebo 108V (dvě baterie 54V), bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 54V.

Režim Přeprava: Je-li na baterii typu FLEXVOLT™ nasazena krytka, baterie je v přepravním režimu. Uchovejte tuto krytku pro účely přepravy baterie.

Je-li tato baterie v režimu

Přeprava, propojení článků je na baterii elektricky rozpojeno, čímž vzniknou 3 baterie



s nižším výkonem ve watthodinách (Wh) ve srovnání s 1 baterií s vyšším výkonem ve watthodinách. Tento vyšší počet 3 baterií s nižším výkonem ve watthodinách umožňuje vyjmutí této baterie z určitých přepravních předpisů, které jsou určeny pro baterie s větším výkonem ve watthodinách.

Režim Přeprava udává výkon 3 × 36 Wh, což znamená 3 baterie, které mají každá

PŘÍKLAD NÁLEPKY S OZNAČENÍM POUŽITÍ A PŘEPRAVA



výkon 36 watthodin. Režim Použití udává výkon 108 watthodin (1 samotná baterie).

Baterie

TYP BATERIE

Modely DCS575 a DCS576 pracují s bateriemi s napájecím napětím 54V.

Může být použita baterie DCB546. Další informace naleznete v části **Technické údaje**.

Doporučení pro uložení baterií

1. Nejvhodnější místo pro skladování je v chladu a suchu, mimo dosah přímého slunečního záření a nadměrného tepla či chladu. Z důvodu zachování optimálního výkonu a provozní životnosti skladujte nepoužívané baterie při pokojové teplotě.
2. Skladujete-li baterie delší dobu, s ohledem na dosažení optimálních výsledků vám doporučujeme, abyste je uložili mimo nabíječku zcela nabitě na suchém a chladném místě.

POZNÁMKA: Baterie by neměly být skladovány, jsou-li zcela vybité. Před použitím musí být baterie zcela nabitá.

Štítky na nabíječe a na baterii

Mimo piktogramů uvedených v tomto návodu jsou nálepky na nabíječe a na baterii opatřeny následujícími piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Doba nabíjení je uvedena v části **Technické údaje**.



Nepokoušejte se kontakty propojovat vodivými předměty.



Nenabíjejte poškozené baterie.



Zabraňte styku s vodou.



Poškozené kabely ihned vyměňte.



Nabíjejte pouze v rozmezí teplot od 4 °C do 40 °C.



Není určeno pro venkovní použití.



Provádějte likvidaci baterie s ohledem na životní prostředí.

LI-ION



Nabíjejte baterie DEWALT pouze v určených nabíječkách DEWALT. Budou-li v nabíječkách DEWALT nabíjeny jiné baterie než baterie DEWALT, může dojít k jejich prasknutí nebo k vzniku jiných nebezpečných situací.



Baterie nespalujte.



Použití: Použití bez přepravní krytky, udávaný výkon 108 Wh (1 baterie s výkonem 108 Wh).



Přeprava: Přeprava s přepravní krytkou, udávaný výkon 3 × 36 Wh (3 jednotlivé baterie s výkonem 36 Wh).

Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 Kotoučovou pilu
- 1 Pilový kotouč
- 1 Klíč na pilový kotouč
- 1 Paralelní vodičko

1 Adaptér pro odsávání prachu

1 Nabíječku (pouze model T)

1 Baterii Li-Ion (model T1)

2 Baterie Li-Ion (model T2)

3 Baterie Li-Ion (model T3)

1 Návod k obsluze

- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.
- Před zahájením práce věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

Popis (obr. 1)



VAROVÁNÍ: Nikdy neprovádějte žádné úpravy elektrického nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k jeho poškození nebo k zranění.

- Spouštěcí spínač
- Blokovací tlačítko spouštěcího spínače
- Hlavní rukojeť
- Zajištění pilového kotouče
- Koncová krytka
- Přídavná rukojeť
- Páčka nastavení šikmého řezu
- Mechanismus pro nastavení šikmých řezů
- Pracovní LED svítilna
- Deska základny
- Spodní kryt pilového kotouče
- Upínací šroub pilového kotouče
- Páka spodního krytu
- Horní kryt pilového kotouče
- Baterie
- Uvolňovací tlačítko baterie
- Datový kód
- Stavitelný prvek vodící lišty (řezy v úhlu 0°)
- Stavitelný prvek vodící lišty (řezy v úhlu 1 - 45°)
- Tlačítko ukazatele stavu nabití (na baterii)

URČENÉ POUŽITÍ

Tyto výkonné kotoučové pily jsou určeny pro profesionální řezání dřeva. Neprovádějte s nimi řezání kovů, plastů, betonu, zdiva nebo vláknitých cementových materiálů. **NEPOUŽÍVEJTE** u této pily příslušenství pro přívod vody. **NEPOUŽÍVEJTE** s touto pilou brusné pilové kotouče. **NEPOUŽÍVEJTE** ve vlhkém prostředí

nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

Tyto výkonné kotoučové pily jsou profesionální elektrická nářadí.

ZABRAŇTE dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

- **Malé děti a nezkušené osoby.** Toto zařízení není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto výrobkem bez dozoru.

Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí baterie odpovídá napětí na výkonovém štítku. Také se ujistěte, zda napájecí napětí vaší nabíječky odpovídá napětí v síti.



Vaše nabíječka DEWALT je chráněna dvojitou izolací v souladu s normou EN 60335. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče.

Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být nahrazen speciálně připraveným kabelem, který získáte v autorizovaném servisu DEWALT.

Výměna síťové zástrčky (pouze pro Velkou Británii a Irsko)

Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:

- *Zajistěte bezpečné odstranění staré zástrčky.*
- *Připojte hnědý vodič k svorce pod napětím na nové zástrčce.*
- *Modrý vodič připojte k nulové svorce.*



VAROVÁNÍ: Na zemnicí svorku nebude připojen žádný vodič.

Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami. Doporučená pojistka: 3 A.

Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytně nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte schválený prodlužovací

kabel vhodný pro příkon vaší nabíječky (viz část **Technické údaje**). Minimální průřez vodiče je 1 mm². Maximální délka je 30 m.

V případě použití navinovacího kabelu odvířte vždy celou délku kabelu.

SESTAVENÍ A NASTAVENÍ



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídatných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



VAROVÁNÍ: Používejte pouze baterie a nabíječky DEWALT.

Vložení a vyjmutí baterie (obr. 1)

POZNÁMKA: Ujistěte se, zda je baterie (O) zcela nabitá.

VLOŽENÍ BATERIE DO RUKOJETI NÁŘADÍ

1. Srovnejte baterii (O) s drážkami uvnitř rukojeti nářadí (obr. 1).
2. Nasuňte baterii do rukojeti nářadí tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda uslyšíte zvuk zajištění.

VYJMUTÍ BATERIE Z NÁŘADÍ

1. Stiskněte uvolňovací tlačítka baterie (P) a vysuňte ji z rukojeti nářadí.
2. Vložte baterii do nabíječky podle pokynů, které jsou uvedeny v části tohoto návodu popisující nabíječku.

BATERIE S UKAZATELEM STAVU NABITÍ (OBR. 1)

Některé baterie DEWALT jsou vybaveny ukazatelem nabití, který se skládá ze tří zelených LED diod, které indikují úroveň stavu nabití baterie.

Chcete-li ukazatel aktivovat, stiskněte a držte tlačítko ukazatele (T). Svítící kombinace těchto tří zelených LED diod určuje úroveň nabití baterie. Je-li úroveň nabití baterie nižší než požadovaná limitní hodnota pro použití, ukazatel nebude svítit a baterie musí být nabitá.

POZNÁMKA: Tento ukazatel slouží pouze jako indikátor stavu nabití baterie. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

Výměna kotoučů

MONTÁŽ PILOVÉHO KOTOUČE (OBR. 2 - 5)

1. Vyjměte baterii.
2. Pomocí páky spodního krytu (M) zasuňte spodní kryt pilového kotouče (K), umístěte kotouč na hnací hřídel pily na vnitřní upínací podložku (U) a ujistěte se, zda se bude pilový kotouč otáčet ve správném směru (směr šipky na pilovém kotouči a také zuby kotouče musí směřovat ve stejném směru jako ukazuje šipka na pile). Nepředpokládejte, že při správné instalaci bude potisk na kotouči vždy otočen směrem k vám. Při zasouvání spodního krytu pilového kotouče při montáži pilového kotouče zkontrolujte stav a pohyblivost tohoto spodního krytu, abyste zajistili jeho správnou funkci. Při nastavení různých úhlů a hloubek řezu proveďte kontrolu, abyste se ujistili, zda se kryt pohybuje volně a zda se nedotýká kotouče nebo jiné části pily.
3. Nasadte na hřídel pily vnější upínací objímku (V) tak, aby byla šikmá hrana otočena směrem k vám. Ujistěte se, zda průměr 30 mm na straně pilového kotouče zapadá do otvoru s průměrem 30 mm v pilovém kotouči, aby bylo zaručeno vystředění pilového kotouče.
4. Rukou zašroubujte do hřídele pily upínací šroub pilového kotouče (L) (šroub je opatřen pravým závitěm a při utahování musí být otáčen ve směru pohybu hodinových ručiček).
5. Otáčejte hřídelem pily pomocí klíče na pilový kotouč (W), který je uložen pod úložným prostorem pro baterii a držte stisknuto zajištění pilového kotouče (D), dokud, dokud nedojde k zajištění a dokud se pilový kotouč nepřestane otáčet.
6. Pomocí klíče na pilový kotouč řádně přitáhněte upínací šroub pilového kotouče.

POZNÁMKA: Nikdy neprovádějte zajištění pilového kotouče, je-li pila v chodu a nepoužívejte toto zajištění pro zastavení kotouče. Nikdy pilu nezapínejte, je-li použito toto zajištění pilového kotouče. Došlo by k vážnému poškození vaší pily.

VÝMĚNA PILOVÉHO KOTOUČE (OBR. 2 - 5)

1. Vyjměte baterii.
2. Chcete-li povolit upínací šroub pilového kotouče (L), držte stisknuto zajištění pilového kotouče (D) a otáčejte hřídelem pily pomocí klíče na pilový kotouč (W), který je uložen pod úložným prostorem pro baterii, dokud

nedojde k zajištění pilového kotouče a dokud se pilový kotouč nepřestane otáčet. Jakmile bude pilový kotouč zajištěn, otáčejte pomocí dodaného klíče upínacím šroubem pilového kotouče proti směru pohybu hodinových ručiček (šroub je opatřen pravým závitěm a při uvolnění musí být otáčen proti směru pohybu hodinových ručiček).

3. Sejměte upínací šroub pilového kotouče (L) a vnější upínací podložku (V). Sejměte pilový kotouč.
4. Odstraňte nečistoty, které mohou být nahromaděny v krytu nebo v prostoru pro upínací podložku a podle výše uvedeného postupu zkontrolujte stav a funkci spodního krytu pilového kotouče. Tento prostor nikdy nemažte.
5. Zvolte pro prováděnou práci správný kotouč (viz část **Pilové kotouče**). Vždy používejte pouze pilové kotouče, které mají správnou velikost (průměr) a které mají také správný průměr a tvar upínacího otvoru pro montáž na hřídel pily. Vždy se ujistěte, zda maximální povolené otáčky pilového kotouče (ot./min) odpovídají nebo převyšují otáčky pily (ot./min).
6. Postupujte podle kroků 1 až 5 v části **Montáž pilového kotouče** a ujistěte se, zda se pilový kotouč otáčí ve správném směru.

SPODNÍ KRYT PILOVÉHO KOTOUČE



VAROVÁNÍ: Spodní kryt pilového kotouče je bezpečnostním prvem, který snižuje riziko vážného zranění osob. Nikdy nepoužívejte tuto pilu, je-li tento kryt poškozen, je-li špatně sestaven, nepracuje-li správně nebo není-li na pile namontován. Nikdy se nespolehejte na to, že vás spodní kryt pilového kotouče ochrání za všech okolností. Vaše bezpečnost závisí na dodržování všech uvedených varování a upozornění a také na správné obsluze pily. Před každým použitím pily zkontrolujte, zda dočkáte k správnému uzavření spodního krytu. Není-li pila opatřena spodním krytem pilového kotouče nebo není-li funkce tohoto krytu správná, před použitím pily zajistěte opravu. Z důvodu zajištění bezpečnosti a spolehlivosti výrobku svěřte provádění jeho oprav, údržby a seřízení pouze autorizovanému servisnímu centru nebo jinému autorizovanému servisu, ve kterém budou používat pouze originální náhradní díly.

KONTROLA SPODNÍHO KRYTU (OBR. 1)

1. Vypněte nářadí a odpojte jej od napájecího zdroje.
2. Otáčejte pákou spodního krytu (obr. 1, M) ze zcela uzavřené polohy do zcela otevřené polohy.
3. Uvolněte páku a sledujte kryt (K), který se vrací do zcela uzavřené polohy.

V následujících případech musí být nářadí se závadou spodního krytu opraveno v autorizovaném servisu:

- Nevrací-li se do zcela uzavřené polohy.
- Pohybuje-li se přerušovaně nebo pomalu.
- Dochází-li ke kontaktu s pilovým kotoučem nebo s jakoukoli částí pily, a to při jakémkoli úhlu řezu nebo při jakémkoli hloubce řezu.

PILOVÉ KOTOUČE



VAROVÁNÍ: Z důvodu minimalizace rizika poranění zraku používejte při tomto úkonu vždy ochranné brýle. Karbid je tvrdý, ale křehký materiál. Cizí předměty v obrobku, jako jsou například dráty nebo hřebíky, mohou způsobit prasknutí nebo zlomení zubů pilového kotouče. Pracujte s touto pilou pouze v případě, je-li opatřena správným krytem pilového kotouče. Před použitím upněte pilový kotouč v poloze se správným směrem otáčení a vždy používejte čisté a ostré pilové kotouče.



VAROVÁNÍ: Neprovádějte s touto pilou řezání kovů, plastů, betonu, zdiva nebo vláknitých cementových materiálů.

Průměr 190 mm	
Použití	Počet zubů
Rychlé podélné řezy	18
Podélné řezy	24
Univerzální řezy	40

Průměr 184 mm	
Použití	Počet zubů
Podélné řezy	24
Univerzální řezy	36
Dokončovací práce	60

Máte-li jakékoli dotazy týkající pilových kotoučů, kontaktujte prosím autorizovaného prodejce DEWALT.

Zpětný ráz

Zpětný ráz je okamžitou reakcí na sevření kotouče, odskočení nebo vychýlení pilového kotouče, které způsobí neočekávané vyskočení kotoučové pily z obrobku směrem k obsluze. Pokud dojde k přiskřípnutí kotouče nebo k jeho zablokování v zářezu, kotouč se zasekne a reakce motoru odmrští kotoučovou pilu rychle zpět, směrem k obsluze. Dojde-li k zkroucení pilového kotouče nebo k jeho vychýlení v řezu, zuby na zadní části pilového kotouče se mohou zarýt do horního povrchu materiálu, což způsobí vyhození pilového kotouče ze zářezu a vyskočení kotoučové pily směrem k obsluze.

K zpětnému rázu dochází zejména v případech, kdy nastanou následující podmínky:

1. NESPRÁVNÁ PODPĚRA OBROBKU

- A. Průhyb nebo nesprávné zvedání obrobku může způsobit přiskřípnutí pilového kotouče, což může vést k zpětnému rázu (obr. 24).
- B. Prořezávání materiálu, který je podepřen pouze na obou okrajích, může způsobit zpětný ráz. Při poklesu materiálu během prořezávání dochází k uzavírání prořezu a k sevření pilového kotouče (obr. 24).
- C. Odříznutí prověšeného nebo převislého materiálu směrem zdola nahoru ve svislém směru může způsobit zpětný ráz. Padající odřezek materiálu může způsobit přiskřípnutí pilového kotouče.
- D. Řezání dlouhých úzkých pásů může způsobit zpětný ráz. Odřezaný pás se může provést nebo zkroutit, což může způsobit uzavření zářezu a přiskřípnutí pilového kotouče.
- E. Zachycení spodního krytu na povrchu pod aktuálně řezaným materiálem, omezuje ovladatelnost. Pila se může částečně zvedat z řezu v obrobku, což zvyšuje pravděpodobnost zkroucení pilového kotouče.

2. NESPRÁVNĚ NASTAVENÁ HLOUBKA ŘEZU NA PILE

Chcete-li provést co nejefektivnější řez, zuby pilového kotouče by měly nad povrchem obrobku vyčnívat pouze tak, jak je zobrazeno

na obr. 8. To umožňuje patce, aby podírala pilový kotouč a aby bylo minimalizováno zkroucení a přiskřípnutí materiálu. Viz část **Nastavení hloubky řezu.**

3. KROUCENÍ PILOVÉHO KOTOUČE (VYCHÝLENÍ V ŘEZU)

- A. Velký tlak na pilu v řezu způsobí kroucení pilového kotouče.
- B. Pokus o otáčení pily v řezu (pokus o návrat na vyznačenou čáru řezu) může způsobit kroucení pilového kotouče.
- C. Přecenění vlastních sil nebo obsluha pily s nevhodnou polohou těla (mimo rovnováhu), může způsobit kroucení pilového kotouče.
- D. Změna úchopu pily nebo polohy těla při řezání může způsobit kroucení pilového kotouče.
- E. Podepření pily z důvodu uvolnění pilového kotouče může způsobit kroucení pilového kotouče.

4. POUŽITÍ TUPÝCH NEBO ZNEČIŠTĚNÝCH PILOVÝCH KOTOUČŮ

Tupé pilové kotouče způsobují větší zatížení pily. Aby uživatel tento jev kompenzoval, bude obvykle více tlačít na pilu, což ovšem povede k ještě většímu zatížení pily a bude ještě více podporovat kroucení pilového kotouče v řezu. Opatřované pilové kotouče mohou mít také nedostatečnou vůli, což zvyšuje možnost zablokování pilového kotouče a zvyšuje také zatížení.

5. OPĚTOVNÉ SPUŠTĚNÍ PILY V ŘEZU SE ZABLOKOVANÝMI ZUBY PILOVÉHO KOTOUČE V MATERIÁLU OBROBKU

Před zahájením řezu nebo při opětovném zahájení řezu po zastavení pily s pilovým kotoučem v zárezu by měla být pila uvedena do chodu v maximálních otáčkách. Neprovedete-li tento úkon, může dojít k zablokování pilového kotouče nebo k zpětnému rázu.

Všechny podmínky, které mohou vést k zablokování, uvíznutí, kroucení nebo vychýlení pilového kotouče, mohou způsobit zpětný ráz. Viz části **Specifické doplňkové bezpečnostní předpisy pro kotoučové pily a Pilové kotouče**, kde naleznete postupy nebo techniky, které budou minimalizovat možnost vzniku zpětného rázu.

Nastavení hloubky řezu (obr. 6–8)

1. Zvedněte páku pro nastavení hloubky řezu (X), aby došlo k uvolnění.
2. Chcete-li nastavit správnou hloubku řezu, srovnajte odpovídající značku na seřizovači hloubky řezu (AA) s odpovídajícím zářezem (Y) na horním krytu pilového kotouče.
3. Utáhněte páku pro nastavení hloubky řezu.
4. Nejúčinnějšího řezu při použití pilového kotouče se zuby opatřenými destičkami karbidů dosáhnete, nastavíte-li hloubku řezu tak, aby na spodní straně řezaného obrobku vyčnívala asi polovina výšky zubů.
5. Metoda kontroly správné hloubky řezu je zobrazena na obr. 8. Položte k boku pilového kotouče kousek materiálu, který chcete řezat (jak je znázorněno na obrázku) a zkontrolujte, jak velká část zubů přechází přes tento materiál.

SEŘÍZENÍ PÁKY PRO NASTAVENÍ HLOUBKY ŘEZU (OBR. 7)

Někdy je vhodné provést seřízení páky nastavení hloubky řezu (X). Časem může dojít k jejímu uvolnění a k nárazům do základny pily.

Utáhnutí páky:

1. Držte páku nastavení hloubky řezu (X) a povolte pojistnou matici (Z).
2. Nastavte páku nastavení hloubky řezu otáčením v požadovaném směru zhruba o 1/8 otáčky.
3. Utáhněte matici.

Nastavení úhlu šikmého řezu (obr. 1, 9)

Mechanismus pro nastavení úhlu šikmých řezů (H) může být nastaven v rozmezí od 0° do 57°.

Chcete-li dosáhnout vyšší přesnosti řezu, použijte značky pro jemné seřízení nacházející se na otočném držáku (AC).

1. Zvedněte páku nastavení úhlu šikmého řezu (G), aby došlo k uvolnění.
2. Naklopte základnu v požadovaném úhlu srovnáním jemného ukazatele úhlu šikmých řezů (AB) s označením požadovaného úhlu na otočném držáku (AC).
3. Spusťte páku nastavení úhlu šikmého řezu, aby došlo k utažení.

Doraz šikmých řezů (obr. 9)

Modely DCS575 a DCS576 jsou vybaveny dorazem šikmých řezů. Při naklápění základny pily uslyšíte kliknutí a ucítíte zastavení základny v poloze odpovídající hodnotě 22,5° a 45°. Nachází-li se v jedné z těchto poloh požadovaný úhel šikmého řezu, spusťte páku (G) a proveďte tak její utažení. Vyžadujete-li jiný úhel, pokračujte v naklápění základny, dokud nebude hrubý ukazatel úhlu šikmého řezu (AD) nebo jemný ukazatel úhlu šikmého řezu (AB) srovnán s požadovanou značkou.

Indikátor délky řezu (obr. 10)

Označení na boční části základny (J) zobrazuje délku zářezu vyřezaného do materiálu při nastavení maximální hloubky řezu. Označení je provedeno v krocích po 5 mm.

Montáž a nastavení vodítka pro podélné řezy (obr. 11)

Vodítko pro podélné řezy (AF) je používáno pro řezy rovnoběžné s hranou obrobku.

MONTÁŽ

1. Povolte seřizovací šroub vodítka pro podélné řezy (AE) tak, aby bylo umožněno protažení tohoto vodítka.
2. Zasuňte vodítko pro podélné řezy (AF) do základny (J), jako na uvedeném obrázku.
3. Utáhněte seřizovací šroub (AE) vodítka pro podélné řezy.

SEŘÍZENÍ

1. Povolte seřizovací šroub vodítka (AE) a nastavte vodítko pro podélné řezy (AF) na požadovanou šířku. Nastavení může být odečítáno na měřítku podélných řezů.
2. Utáhněte seřizovací šroub vodítka (AE).

Montáž adaptéru pro odsávání prachu (obr. 1, 6, 12)

Vaše kotoučové pily DCS575/DCS576 jsou dodávány s adaptérem pro připojení odsávání.

MONTÁŽ ADAPTÉRU PRO ODSÁVÁNÍ PRACHU

1. Zcela uvolněte páku pro nastavení hloubky řezu (X).
2. Nastavte základnu pily (J) do nejnižší polohy.
3. Srovnejte levou polovinu adaptéru pro odsávání prachu (AG) s horním krytem pilového kotouče (N), jako na uvedeném

obrázku. Ujistěte se, zda je výstupek zasunut zářezu na nářadí. Je-li montáž provedena správně, dojde k úplnému zapadnutí přes původní ukazatel hloubky řezu.

4. Srovnejte pravou polovinu s levou polovinou.
5. Vložte šrouby a pevně je utáhněte.

Systém vodících lišt (DCS576, obr. 13)

Vodící lišty, které jsou k dispozici v různých délkách jako příslušenství, umožňují použití kotoučové pily pro přesné, rovné přímé řezy a současně chrání povrch obrobku před poškozením. Společně s doplňkovým příslušenstvím mohou být se systémem vodících lišt prováděny přesné úhlové a pokosové řezy a úpravy.

K dispozici pro zajištění vodících lišt (AH) k obrobku (AI) jsou svorky (AJ) (obr. 13). Použití těchto svorek (AJ) zajistí bezpečné spojení vodící lišty (AH) s obrobkem (AI), což zaručuje bezpečnost práce. Jakmile je vodící lišta srovnána s čarou řezu a jakmile je bezpečně upevněna k obrobku, při řezání nebude docházet k žádným posunům.

DŮLEŽITÉ: Výšková stupnice na nářadí je nastavena pro použití pily bez vodící lišty. Používáte-li pilu na vodící liště, výškový rozdíl bude přibližně 5,0 mm.

NASTAVENÍ KOTOUČOVÉ PILY VZHLEDEM K VODICÍ LIŠTĚ (OBR. 1, 14)

K dosažení nejlepších výsledků při řezání musí být ko nejmenší vůle mezi pilou a vodící lištou (obr. 14, AH). Čím menší je tato vůle, tím přesnější bude zakončení přímého řezu obrobku.

Vůle může být nastavena pomocí dvou seřizovačů vodící lišty (obr. 1, R, S) u každé drážky základny pro přímý řez 0° (R) a pro šikmý řez 1 - 45° (S). Seřizovače vodící lišty jsou přesné vačky, které umožňují snížit vůli mezi pilou a vodící lištou. Po nastavení těchto seřizovačů je boční pohyb pily během řezu minimalizován a současně je umožněno hladké provedení řezu.

POZNÁMKA: Seřizovače vodící lišty jsou nastaveny na minimální vůli již z výroby a před použitím pily může být nutné jejich nastavení. Nastavení kotoučové pily vzhledem k vodící liště proveďte podle následujících pokynů.

PAMATUJTE: Nastavte seřizovače na pile k vodící liště.

1. Uvolněte šroub uvnitř seřizovače vodící lišty tak, aby bylo umožněno nastavení vůle mezi pilou a vodící lištou.

2. Zasuňte spodní ochranný kryt a položte pilu na vodicí lištu tak, aby byl pilový kotouč v nejvyšší poloze.

3. Otáčejte seřizovačem vodicí lišty, dokud nedojde k upevnění pily na vodicí lištu.

DŮLEŽITÉ: Pokuste se pilu zatlačit směrem dopředu, abyste se ujistili, zda je pila k vodicí liště řádně upevněna. Ujistěte se, zda nedochází k žádným pohybům pily.

4. Otočte seřizovač mírně dozadu tak, aby pila po liště lehce klouzala.

5. Držte seřizovač vodicí lišty v této poloze a znovu utáhněte šroub.

POZNÁMKA: Při práci s jinými vodicími lištami **VŽDY** seřídte celý systém.

Seřizovače vodicí lišty jsou nyní nastaveny tak, aby se při řezech s pilou na vodicí liště co nejvíce minimalizoval boční odklon.

Před použitím pily musí být seřízen kryt zabraňující štípání třísky (AK) na vodicí liště.

Viz část **Seřízení krytu zabraňujícího štípání třísky**.

SEŘÍZENÍ KRYTU ZABRAŇJÍCÍHO ŠTÍPÁNÍ TŘISKY (OBR. 14)

Vodicí lišta (AH) je opatřena krytem zabraňujícím štípání třísky (AK), který musí být před prvním použitím seřízen s pilou.

Kryt zabraňující štípání třísky (AK) je připevněn na každém okraji vodicí lišty (obr. 14). Účelem tohoto krytu je poskytnout uživateli během řezání viditelnou čáru řezu a současně omezit štípání třísky, ke kterému dochází během řezu podél hrany obrobku.

DŮLEŽITÉ: VŽDY před seříznutím krytu proti štípání třísky si prostudujte a dodržujte pokyny uvedené v části **Nastavení kotoučové pily vzhledem k vodicí liště!**

KROKY PRO NASTAVENÍ KRYTU PROTI ŠTÍPÁNÍ TŘISKY (OBR. 15–18)

1. Umístěte vodicí lištu (AH) na odpadový materiál (AL) tak, aby přesahovala obrobek nejméně o 100 mm. Pro řádné a bezpečné upevnění vodicí lišty k obrobku použijte upínací svorku. Tak bude zajištěna přesnost.
2. Nastavte pilu na hloubku řezu 20 mm.
3. Umístěte přední část pily na přečnávající část vodicí lišty a ujistěte se, zda je pilový kotouč umístěn před hranou vodicí lišty (obr. 16).
4. Zapněte pilu a pomalu nepřerušovaným řezem přeřizněte kryt proti štípání třísky po celé délce vodicí lišty. Hrana krytu proti štípání třísky nyní přesně odpovídá řezné hraně pilového kotouče (obr. 17).

Chcete-li seřídít kryt proti štípání třísky na opačné straně vodicí lišty, sejměte pilu a vodicí lištu otočte o 180°. Opakujte kroky 1 - 4.

POZNÁMKA: Chcete-li, kryt proti štípání třísky může být skloněn v úhlu 45° a potom zopakujte kroky 1 až 4. Tento úkon umožňuje jednu stranu vodicí lišty používat pro podélné rovnoběžné řezy a druhou stranu pro šikmé řezy pod úhlem 45° (obr. 18).

POZNÁMKA: Je-li kryt proti štípání třísky nastaven na podélné řezy po obou stranách a je-li pila nakloněna, pilový kotouč nebude procházet přesně podél hrany krytu proti štípání třísky. To je způsobeno tím, že otočný bod pily k nastavení šikmých řezů není pevný a po sklonění pily se pilový kotouč posune mimo hranu.

Indikátor zářezů (obr. 19–21)

Přední část patky pily je opatřena indikátorem zářezů (AM), který je určen pro svislé a šikmé řezy. Tento indikátor vám umožňuje vést pilu podél čáry řezu, která je vyznačena tužkou na řezaném obrobku. Indikátor zářezů je srovnán s levou (vnější) stranou pilového kotouče, což vytváří drážku nebo zářez pohybem kotouče na pravé straně indikátoru. Vedte pilu podél nakreslené čáry řezu tak, aby byl zářez na odpadovém nebo přebytečném materiálu. Na obrázku 20 je zobrazena pila v poloze pro podélné řezy vzhledem k vodicí liště. Na obrázku 21 je zobrazena pila v poloze pro šikmé řezy vzhledem k vodicí liště.

Před použitím

- Ujistěte se, zda byly správně namontovány ochranné kryty. Ochranný kryt pilového kotouče musí být v uzavřené poloze.
- Ujistěte se, zda se pilový kotouč otáčí ve směru, který odpovídá šípce na pilovém kotouči.
- Nepoužívejte nadměrně opotřebované pilové kotouče.

POUŽITÍ

Pokyny pro použití



VAROVÁNÍ: Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídatných zařízení nářadí vždy vypněte

a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Správná poloha rukou (obr. 22)



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** držte nářadí pevně a očekávejte nenadálé reakce.

Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli jednu ruku na hlavní rukojeti (C) a druhou ruku na přídatné rukojeti (F).

LED pracovní svítidla (obr. 1)

LED pracovní svítidla (I) se rozsvítí po stisknutí spouštěcího spínače. Po uvolnění spouštěcího spínače zůstane pracovní svítidla rozsvícena až po dobu 20 sekund.

POZNÁMKA: Pracovní svítidla je určena pro okamžité osvětlení pracovního povrchu a není určena proto, aby byla používána jako svítidla.

Zapnutí a vypnutí (obr. 1)

Z bezpečnostních důvodů je spouštěcí spínač (A) vašeho nářadí vybaven blokovacím tlačítkem (B).

Stiskněte blokovací tlačítko, aby došlo k odblokování nářadí.

Chcete-li nářadí spustit, stiskněte spouštěcí spínač (A). Jakmile bude hlavní spínač uvolněn, blokovací tlačítko bude automaticky aktivováno, aby bylo zabráněno náhodnému spuštění nářadí.

POZNÁMKA: Nářadí *nezapínejte ani nevypínejte, pokud se pilový kotouč dotýká obrobku nebo jiných materiálů.*

Podpěra obrobku (obr. 23–26)



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika způsobení vážného zranění **vždy řádně podepřete obrobek a pevně uchopte pilu, abyste zabránili ztrátě kontroly.**

Na obr. 23 a 25 je zobrazena správná poloha pily. Na obr. 24 a 26 je zobrazena nebezpečná poloha pily. Ruce se nesmí nacházet v prostoru řezu a napájecí kabel musí být umístěn mimo prostor řezu tak, aby nemohlo dojít k jeho zachycení nebo k zavěšení na obrobek.

Z důvodu zabránění zpětného rázu desku nebo panel **VŽDY** podepřete v BLÍZKOSTI místa řezu (obr. 23 a 25). **NEPROVÁDĚJTE** podepření desky nebo panelu ve velké vzdálenosti od místa řezu

(obr. 24 a 26). Při práci s pilou udržujte napájecí kabel mimo prostor řezu a zabraňte tomu, aby došlo k zavěšení kabelu na obrobek.

PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉHOKOLI NASTAVENÍ VŽDY PILU ODPOJTE OD NAPÁJECÍHO ZDROJE! Při řezání umístěte obrobek tak, aby byla jeho lepší strana - ta strana, u které je nejdůležitější její vzhled - otočena směrem dolů. Pila řeže směrem nahoru, což znamená, že se budou třísky vytvářet na straně obrobku, která je při provádění řezu nahore.

Řezání



VAROVÁNÍ: *Nikdy se nepokoušejte používat toto nářadí obrácením pily spodní stranou nahoru a posunem materiálu přes pilu. Vždy bezpečně upněte obrobek, přiložte kotoučovou pilu k obrobku a bezpečně držte pilu oběma rukama, jak je zobrazeno na obr. 25.*

Umístěte širší část základny pily na tu část obrobku, která je řádně podepřena a nikdy ne na tu část, která po provedení řezu obrobku odpadne. Jako příklad je uveden obr. 25, na kterém je zobrazen **SPRÁVNÝ** způsob odřezání koncové části desky. Obrobek si vždy upněte. **Nepokoušejte se krátké kousky uchopit rukou!** Nezapomeňte podepřít přesahující materiál. Při řezání materiálu ze spodní strany buďte velmi opatrní.

Zajistěte, aby se pila před kontaktem pilového kotouče s materiálem dostala do maximálních otáček. Spuštění pily s pilovým kotoučem opřeným o řezaný materiál nebo tlačení pily do zářezu může vést k způsobení zpětného rázu. Tlačte pilu směrem dopředu rychlostí, která umožní pilovému kotouči provádět bezproblémový řez. Tvrdost a houževnatost obrobku se může lišit i u stejného kusu materiálu. Sukovité nebo vlhké části mohou způsobit značné zatížení pily. Dojde-li k takové situaci, tlačte pilu pomaleji, ale dostatečně silně, aby nedošlo k přerušení práce a k snížení rychlosti řezu. Budete-li na pilu tlačit příliš silně, může dojít k snížení kvality řezu, nepřesnostem, zpětnému rázu nebo k přehřátí motoru. Začne-li se pilový kotouč odchylovat od čáry řezu, nepokoušejte se vrátit k čáře řezu silou. Uvolněte spínač pily a počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení. Potom můžete pilu vytáhnout z řezu, znovu si prohlédnout obrobek a znovu zahájit nový řez mírným natočením uvnitř špatného řezu. V každém případě musíte při posunutí řezu vytáhnout pilu z původního řezu. Násilná úprava prováděná uvnitř řezu může způsobit zablokování pily a zpětný ráz.

DOJDE-LI K ZABLOKOVÁNÍ PILY, UVOLNĚTE SPOUŠTĚCÍ SPÍNAČ A POSUNUJTE PILU SMĚREM DOZADU, DOKUD NEDOJDE K JEJÍMU UVOLNĚNÍ. PŘED OPĚTOVNÝM ZAHÁJENÍM ŘEZU SE UJISTĚTE, ZDA JE PÍLOVÝ KOTOUČ V ŘEZU ROVNĚ A ZDA SE NEDOTÝKÁ HRANY ŘEZU.

Při dokončování řezu uvolněte spouštěcí spínač a před zvednutím pily z obrobku nechejte pilový kotouč zastavit. Při zvedání pily z obrobku bude působením pružiny docházet k automatickému zavírání krytu pilového kotouče. Pamatujte na to, že před uzavřením krytu je pilový kotouč obnažen. Ze žádného důvodu nikdy nesahejte pod obrobek. Musíte-li teleskopický kryt zasunout ručně (což je nutné pro zahájení výřezů), vždy použijte zasunovací páku.

POZNÁMKA: Řežete-li tenké pásky, dávejte pozor, aby nedocházelo k zachytávání malých odřezků uvnitř spodního krytu.

PROVÁDĚNÍ VÝŘEZŮ (OBR. 27)



VAROVÁNÍ: Nikdy neupevňujte kryt pilového kotouče ve zdvižené poloze. Při provádění výřezů nikdy nepohybujte pilou směrem dozadu. V takovém případě by mohlo dojít k zdvižení pily z povrchu obrobku, což by mohlo vést k zranění.

Výřez je řez, který je prováděn na podlaze, ve stěně nebo na jiném plochém povrchu.

1. Nastavte základnu pily tak, aby byl prováděn řez s požadovanou hloubkou.
2. Nakloňte pilu dopředu a opřete přední část základny pily o materiál, který budete řezat.
3. Pomocí páky spodního krytu zasuňte spodní kryt pilového kotouče do horní polohy. Spouštějte zadní část základny, dokud se zuby pilového kotouče nebudou téměř dotýkat čáry řezu.
4. Uvolněte kryt pilového kotouče (jeho kontakt s obrobkem jej bude při zahájení udržovat v otevřené poloze). Pusťte páku krytu a pevně uchopte přidavnou rukojeť (F), jak je zobrazeno na obr. 27. Postavte se a nastavte paže tak, abyste byli připraveni na případný zpětný ráz.
5. Před spuštěním pily se ujistěte, zda není pilový kotouč v kontaktu s povrchem obrobku.
6. Spusťte motor a postupně spouštějte pilu dolů, dokud nebude základna pily na povrchu řezaného obrobku. Posouvajte pilu podél čáry řezu, dokud nedojde k ukončení řezu.

7. Uvolněte spouštěcí spínač a před vyjmutím pily z obrobku počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení pilového kotouče.
8. Při zahájení každého nového řezu postupujte podle výše uvedených kroků.

Odsávání prachu (obr. 30)



VAROVÁNÍ: Nebezpečí vdechnutí prachu. Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** používejte schválenou masku proti prachu.

Vaše nářadí je vybaveno výstupním portem (AG) pro odsávání prachu.

Adaptér pro odsávání prachu vám umožňuje připojit nářadí k vnějšímu odsávacímu zařízení, a to pomocí systému AirLock™ (DWW9000-XJ) nebo pomocí standardního vybavení pro odsávání prachu s průměrem 35 mm.



VAROVÁNÍ: **VŽDY** při práci se dřevem připojte k nářadí zařízení pro odsávání prachu, které je zkonstruováno v souladu s platnými předpisy, které se týkají prachových emisí. Hadice většiny vysavačů lze připojit přímo k otvoru pro odvod prachu.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.



Mazání

V tomto nářadí jsou použita uzavřená kuličková a válečková ložiska a jejich mazání není nutné. Nicméně je doporučeno jednou ročně dopravit nebo zaslat nářadí do autorizovaného servisního střediska ke kontrole a k pečlivému vyčištění.



Čištění



VAROVÁNÍ: *Jakmile se ve větracích drážkách hlavního krytu a v jejich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, odstraňte je proudem suchého stlačeného vzduchu. Při provádění tohoto úkonu používejte schválenou ochranu zraku a schválený respirátor.*



VAROVÁNÍ: *K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.*

SPODNÍ KRYT

Spodní kryt by se měl stále volně otáčet a uzavírat ze zcela otevřené polohy do zcela uzavřené polohy. Před zahájením řezu vždy zkontrolujte správnou funkci krytu jeho úplným otevřením a zkontrolováním, zda se správně uzavírá. Zavírá-li se kryt pomalu nebo nezavírá-li se zcela, musí být vyčištěn nebo musí být provedena jeho oprava. Nepoužívejte tuto pilu, dokud nebude funkce krytu v pořádku. Při čištění krytu používejte pro odstranění nahromaděného prachu nebo nečistot z blízkosti krytu nebo pružiny krytu suchý stlačený vzduch nebo měkký kartáč. Nedoje-li po tomto čištění k odstranění problému, svěřte opravu krytu autorizovanému servisu.

Nastavení základny (obr. 5, 28, 29)

Vaše základna byla nastavena již při výrobě pily, aby byla zajištěna kolmá poloha pilového kotouče vzhledem k základně. Musíte-li časem provést srovnání pilového kotouče, postupujte podle níže uvedených pokynů:

NASTAVENÍ PRO ŘEZY V ÚHLU 90°

1. Nastavte úhel šikmých řezů pily na hodnotu 0°.
2. Položte pilu na bok a zasuňte spodní kryt.
3. Nastavte hloubku řezu na hodnotu 51 mm.
4. Uvolněte páku pro nastavení šikmých řezů (obr. 29, G). Postavte k pilovému kotouči a základně úhelník, jak je zobrazeno na obr. 28.

5. Pomocí klíče (W, obr. 5) otáčejte stavěcím šroubem (AN, obr. 28) na spodní části základny, dokud nebudou pilový kotouč a základna zcela srovnány s úhelníkem. Utáhněte páku pro nastavení šikmých řezů.

SEŘÍZENÍ PÁKY PRO NASTAVENÍ ŠIKMÝCH ŘEZŮ (OBR. 29)

Někdy je nutné, provést seřízení páky pro nastavení šikmých řezů (G). Časem může dojít k jejímu uvolnění a k nárazům do základny pily.

Utáhnutí páky:

1. Držte páku nastavení šikmých řezů (G) a povolte pojistnou matici (AO).
2. Nastavte páku nastavení šikmých řezů otáčením v požadovaném směru zhruba o 1/8 otáčky.
3. Utáhněte matici.

Pilové kotouče

Tupý pilový kotouč má za následek neúčinný řez, přetížení motoru, nadměrné štípání a také zvyšuje možnost zpětného rázu. Není-li pohyb pily při řezání již jednoduchý, dochází-li k přetěžování motoru nebo dochází-li k nadměrnému zahřívání pilového kotouče, proveďte jeho výměnu. Je dobrým zvykem, abyste měli po ruce připraveny další pilové kotouče, aby byla umožněna okamžitá výměna tupého pilového kotouče. Ve většině případů mohou být tupé pilové kotouče znovu nabroušeny.

Ztvrdlý materiál na pilovém kotouči může být odstraněn pomocí benzínu, terpentýnu nebo čističem na trouby. Pilové kotouče s vrstvou zabraňující nalepení mohou být použity při aplikacích, při kterých dochází k nadměrnému nahromadění, jako jsou řezy lisovaného nebo čerstvého řeziva.

Doplňkové příslušenství



VAROVÁNÍ: *Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.*

NEPOUŽÍVEJTE S TOUTO PILOU PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO PŘÍVOD VODY.

PŘED POUŽITÍM PŘEVEĎTE VIZUÁLNÍ KONTROLU KARBIDOVÝCH PILOVÝCH KOTOUČŮ. JSOU-LI POŠKOZENY, PŘEVEĎTE JEJICH VÝMĚNU.

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace naleznete na internetové adrese www.2helpU.com.

Nabíjecí baterie

Tato baterie s dlouhou životností musí být nabíjena v případě, kdy již neposkytuje dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. Po ukončení provozní životnosti baterie proveďte její likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji z nářadí vyjměte.
- Baterie Li-Ion mohou být recyklovány. Odevzdejte je prosím prodejci nebo do místní sběrný. Shromážděné baterie budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

ZÁRUKA

EVROPSKÁ ZÁRUKA NA ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ DEWALT V TRVÁNÍ 1 ROKU

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a poskytuje 1letou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva jako profesionálního uživatele nebo vaše zákonná práva jako soukromého neprofesionálního uživatele. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

V souladu s platnými smluvními podmínkami evropské záruky na elektrické nářadí DEWALT, které jsou k dispozici u místního zástupce společnosti DEWALT, u autorizovaných prodejců nebo na internetové adrese www.2helpU.com, platí následující, pokud do 12 měsíců od data zakoupení dojde u vašeho výrobku DEWALT k závadě v důsledku vady materiálu nebo špatného výrobního zpracování, společnost DEWALT může zdarma vyměnit všechny vadné části, nebo dle vlastního uvážení, může zdarma vyměnit celou reklamovanou jednotku.

Společnost DEWALT si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli reklamaci v rámci této záruky, která není podle názoru zástupce autorizovaného servisu v souladu s uvedenými smluvními podmínkami evropské záruky DEWALT.

Budete-li vyžadovat reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis DEWALT na internetu, v katalogu DEWALT nebo kontaktujte prodejce DEWALT na adrese, která je uvedena v tomto návodu.

Seznam autorizovaných prodejců DEWALT a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete na internetové adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
Servis: 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 577 008 550,1
Fax: 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

K R E S SPOL. S.R.O.

Cvilínská 325 / 7, Pod Cvilínem
794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
www.kres.cz
zakazky@kres.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

12/2022



DEWALT®**TYP VÝROBKU:**

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ	Dokumentace záruční opravy			SK	Dokumentácia záručnej opravy	
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

CZ
Adresa servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

CZ
K R E S spol. s.r.o.
Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem
CZ-794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
e-mail: zakazky@kres.cz
www.kres.cz

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624